

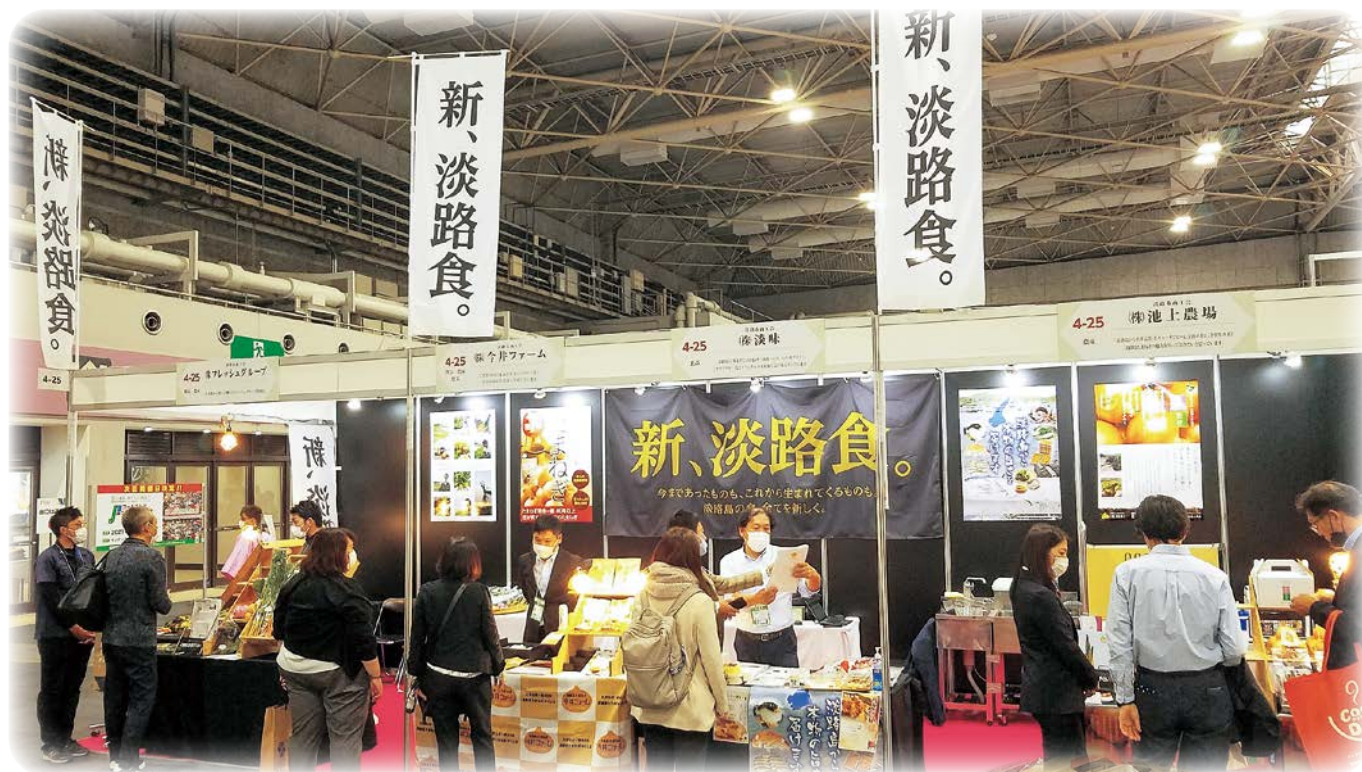
# きらっく淡路

商工業の発展を目指し、地域の活性化に取り組む

第 31 号

発行 2020.12.12  
淡路市商工会

淡路市志筑新島5-2  
TEL 0799-62-3066  
FAX 0799-62-6005  
URL <http://sci-awaji.jp>



展示会の様子（詳細は4ページ）

## 目次

- 1 P 展示会出展支援
- 2 - 3 P 商工行政懇談会、淡路市商工会主要事業
- 4 P 新規販路開拓への取り組み
- 5 P 女性部事業の報告
- 6 - 7 P がんばる事業所
- 8 P 求人情報／淡路市版Go To Eatのお知らせ
- 9 P ええもんうまいもん情報／飲食店応援キャンペーン
- 10 P フレッシュ&リフレッシュ
- 11 P 持続化給付金／小規模企業共済のご案内
- 12 P がいなステーション・商品券加盟店募集



# 令和2年度

## 商工行政懇談会を開催

淡路市商工会では令和2年度  
商工行政懇談会を淡路市役所本  
庁舎2号館3階大会議室におい  
て開催しました。参加者は企業

誘致により市内に社屋がある企  
業や従業員100人以上を雇用され  
ている企業の代表者等がオブ  
ザーバーとして、商工会からは



▲行政懇談会の様子

正副会長・総務・事業委員長及  
び各部長、各担当部署の方が参加  
されました。開会の冒頭では津  
田会長より、地域経済がどのよ  
うに変化していくかをお互いに  
意見交換しながら、明日からの  
事業の取り組みに生かしていた  
だきたい。そのためにも行政の  
ご支援・ご助力に期待するとの  
挨拶がありました。また、門市  
長からは合併から15年が経ち、  
そのポイントとして財政運営・  
事業経営の詳細についての説明  
がありました。また新型コロナウイルス  
についても現状の報告などの説明  
がありました。

意見交換会に入る前に、津田



▶挨拶する門市長

会長から門市長に要望書が手渡  
されました。

要望書は、令和元年5月の小  
規模事業者支援法の改正によ  
り、経営発達支援計画・事業継  
続力強化支援計画を市町村と商  
工会が共同して作成し、小規模  
事業者支援を推し進めていくよ  
うになる事、また新型コロナウイルス  
感染症により、冷え込ん  
だ淡路市の経済の立て直しは急  
務になる事等、地域の商工業者  
を淡路市と淡路市商工会が共同  
で支援するための事業を盛り込  
んだ要望書です。

意見交換会では、オブザー  
バーとして企業の代表者として  
参加された方からは、市内の従  
業員住宅の事情と対策や市内の  
インフラ整備また、公共交通網  
に対する要望など、活発なご意  
見・ご要望に対して、淡路市から  
は門市長はじめ担当部より回答  
を得られました。

また、商工会各業種部会から  
の要望として、商業部会大竹氏・  
サービス業部会来田氏・観光部  
会藤村氏・建設業部会八嶋氏に  
より説明後、淡路市担当部から  
回答を頂きました。

商工会では、今回頂いたご意  
見・ご要望を基に地域の発展・  
活性化に寄与すべく邁進してま  
います。



◀挨拶する津田会長



▶要望書を提出する  
藤村副会長

## 提出した要望事項

1. 商工会の安定運営のために淡路市商工会補助金基準が県の補助金の1/2を確保
2. 市内の小規模事業者の経営基盤を強化し、その力を存分に発揮し成長できる環境を小規模事業者、市、中小企業団体等及び市民が一体となって創り、持続的な経済発展や豊かな地域社会の形成につなげていくため小規模企業振興条例の制定
3. 淡路市と淡路市商工会が共同で、令和3年度より実施する小規模事業者の持続的発展を図るための施策、経営発達支援計画・事業継続力強化支援計画を推し進めていくための令和3年度事業補助金の満額回答
4. 淡路市のホームページ並びに『広報 淡路』へ商工会及び地域内事業所の求人情報を掲載するための要綱等の改正
5. 淡路市内企業の従業員専用賃貸住宅の確保のための支援
6. 地域活性化を図るため淡路市内の企業に対する税制優遇等の施策の充実と通勤環境等の整備による支援
7. 公共交通機関を利用した観光客の利便性向上のための環境整備
8. コロナ禍で影響を受けている飲食店向けのさらなる追加支援策
9. コロナ禍の影響で民間工事が減少している建設業向けの公共工事の発注量の確保と市内業者への受注機会の確保

## 令和2年度淡路市商工会主要事業

～会員事業所の経営力向上と商工会の支援力強化を目指して～

### ◆国・県・市等の各種支援策を活用した事業所の支援（経営発達支援事業の実施）

小規模企業振興基本法の制定により、小規模企業による事業計画を支援し、その着実なフォローアップを行う【伴走型】支援を行います。事業規模や売上の拡大等、事業の充実を図ろうとする様々な取り組みに対し「事業の持続的発展」を促進していきます。

### ◆巡回訪問の推進・強化（会員満足向上運動の展開）

会員事業所への職員担当制により経営発達支援事業の効果的な取り組みに向けた巡回・窓口相談業務を実施します。多様化する会員企業のニーズを的確に把握し、会員事業所の業績向上に繋がる情報提供と経営支援を行います。

### ◆プレミアム付ふれあい商品券発行事業による地域活性化対策の実施

淡路市内の消費者への購買意欲向上を促すと共に地元商店の利用促進や来店機会の創出により事業者等の売上及び利益の向上を目指し、市内全域の経済の底上げと経済効果を生み出します。

### ◆JAPANブランド育成支援等事業による観光産業PR事業の実施

淡路島独自のブランドの掘り起こしを行い、地域の事業者がチームとなって淡路の魅力を満喫できるモデルプラン等を開発することで、観光客誘客や市内の交流人口増加による消費拡大につなげ、持続的な地域経済の活性化を目指します。

### ◆サポートセンター設置による経営支援体制強化

小規模事業者による意欲のある取り組みを強力に支援し、個々の専門的な経営課題の解決を図ると共に小規模事業者の持てる力を最大限に引き出し、売上や利益の確保に向けた伴走型の支援を進めていきます。

### ◆起業塾等の開催による創業者支援事業の実施や円滑な事業承継の推進

創業希望者へのセミナー等の開催により、創業プロセスに置ける課題を解決し、淡路市内の創業者数増加を目指します。またワンストップ相談窓口の開設により、事業計画の作成方法、マーケティング、資金調達、創業や事業承継等、相談者の様々な課題解決を図っていきます。

### ◆ひょうご「まちおこし」支援事業による事業所の販路開拓支援

市内の地域資源を活用した商品のブランディングや新たなビジネスチャンス拡大を図るため、首都圏で開催される展示商談会等への出展により全国規模のマーケットを狙った新事業展開を幅広く支援します。

### ◆地域活力増進事業による情報発信強化と売上向上事業の実施

自社の魅力ある商品やサービスをどのように魅せ、消費者に伝えるかが重要であり、プレスリリース、写真撮影、動画の情報発信ツールを活用することで、更に集客や売上増加に繋がる仕掛けを作っていきます。

### ◆労働環境対策事業による従業員の資質向上及び資格取得

人材育成及び安心・安全に働ける労働環境づくりとして労働安全衛生法に則った安全衛生教育・主任教育・技能教育の資格取得を目的とした講習会を実施します。

### ◆地域課題解決を目指した雇用創出事業の実施

新卒者向けの合同企業説明会への参加やインターンシップ事業の開催、求人サイト作成による地域内の求人等の情報発信を行い、地域内の雇用創出及び労働力の確保につなげていきます。



## 新規販路開拓への取り組み

10月28日(水)～30日(金)にインテックス大阪で開催された『ファベックス関西2020』に当商工会から2社(有)うづ志ほ名産店、(有)くらだが出展しました。又、11月18日(水)～19日(木)にインテックス大阪で開催された『フードストアソリューションズフェア2020』にも当商工会から4社(株)池上農場、(株)今井ファーム、(株)淡味、(株)フレッシュグループが出展しました。

『ファベックス関西2020』の3日間全体の来場者数が24,023名、『フードストアソリューションズフェア2020』の2日間全体の

来場者数が7,886名と、新型コロナウイルスの影響を受けそれぞれ例年の6割程度の来場者数となりましたが、具体的な案件を持った来場者の割合が高く、出展者からは、来場したバイヤーとしっかりと商談する時間を持つことができ、例年と同じくらい濃い商談ができ成約につながったとの意見を頂く事ができました。

両展示会は新たな販路開拓支援事業の一環として参加しております。今後も上記以外の展示会を含め様々な展示会に参加し、淡路市内企業の魅力を広く発信できればと思います。



▲ファベックス関西2020の様子



▲フードストアソリューションズフェア2020の様子

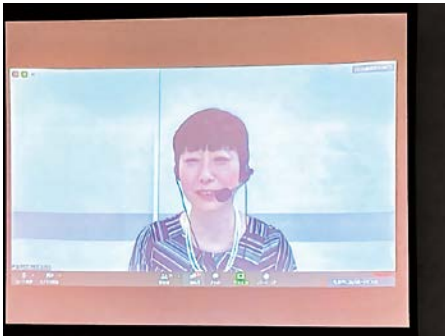


## 事業を未来に繋ぐ

### オンラインセミナー 開催報告



女性部では例年、島内3つの商工会女性部と洲本商工会議所女性会との合同事業といたしまして、「提案公募型地区事業」に取り組んでおります。今年度は淡路市が主幹となり、コロナ禍により今まで通りの事業を開催することが難しくなっている中、令和2年8月26日にコムサポルトオフィスの今井ひろこ氏による「事業を未来に繋ぐオンラインセミナー」をZoomウェビナーにて開催いたしました。



た。受信機器をお持ちでない方でも受講していただけるよう、各商工会、商工会議所にサテライト会場も設置いたしました。第1部「これからの事業の在り方」では、新しい生活様式に合った従来にないビジネスの発掘の仕方、第2部「今できる未来に向けたプロモーション活動」では、Googleマイビジネスの活用方法など、すぐに取り組める有益な情報を教えていただきました。

今回初めてのオンラインセミナーでしたが、受講者の約半数



が自宅または事業所から受講され、小さいお子様がいる方や仕事の都合で外出できない方など、従来のように会場に足を運んでいただくことが難しい方にも気軽に参加していただけたという利点がありました。

オンラインでの取組はこれらの時代に合ったものです。しかしながら、これまでのように人と人が実際に顔を合わせて一緒に取り組む事業もまた、欠かせないものだと思っております。

女性部では今後も試行錯誤しながらではありますが、みなさまのお力になれる事業を開催できるよう努めてまいります。引き続きご支援ご協力のほどよろしくお願い申し上げます。

## 新規起業支援事業補助金

### 1. 補助対象者

市内で新たに起業される方で、淡路市商工会の経営指導等により推薦を受けられる方  
※淡路市商工会が開催する新規起業家セミナーや商工会が推薦する経営アドバイザーによる起業及び経営に関する指導受講が必須

### 2. 補助対象業種

地域の屋間のにぎわいづくりに適した小売業、飲食業、サービス業

### 3. 補助の内容

#### ◆初期投資支援

開店に必要な内外装工事や機械設備費用の対象経費の3分の1以内（補助金の上限は70万円）  
※店舗改装等については市内業者施工  
※持家として購入し、改装等を行った場合については補助金の上限は100万円

#### ◆店舗等賃借料支援

開業後1年以内の営業に必要な店舗等賃借料の3分の1以内（補助金の上限は年間30万円）

### 4. 補助金申請に必要な書類

①補助金交付申請書②起業計画書③収支予算書④淡路市商工会の推薦書⑤事業に係る見積書 等

お問い合わせ 淡路市商工会 ☎62-3066 または淡路市商工観光課 ☎64-2542

## 淡路市ビジネス

### サポートセンターを開設

中小企業を取り巻く様々な経営課題の相談窓口として淡路市商工会内に淡路市ビジネスサポートセンターを開設しました。

相談日 月曜日・木曜日（原則）

相談時間 9時～17時

相談場所 淡路市商工会館

相談内容

創業支援・事業承継支援・金融支援等経営に関するあらゆる相談をお受けします。お気軽にご相談ください。

お問い合わせ

淡路市商工会 TEL0799-62-3066  
FAX0799-62-6005

## Yes, We Can

小規模事業者持続化補助金

### 外国からのお客様にも 来やすい店、楽しめる 店を作る取り組み



淡路翁  
三木 大

今回取材させて頂いた淡路翁さんは淡路市小田にあるおそば屋さん。淡路島の山あいの農村地帯にある隠れ家的なお店です。店主の三木さんは、以前は全く異なる仕事に就かれておりましたが、自分自身で何かを成し遂げたい！との思いから、お店の開業を目指しました。

淡路市にお店を開業されたきっかけは淡路シネフォートの木村さんの紹介からだそう。元々おそば作りの師匠である高橋邦弘さんの勧めもあり淡路市内での開業を検討しており、お客様であつた木村さんに紹介された場所の中から、雰囲気良くゆっくりおそばを味わって頂ける場所として、現在の場所を選ばれたとのこと。

おそばの味はもちろんのことながら、淡路島の山あいの農村風景を見ながらお料理を堪能できる雰囲気も相まって口コミが広がり、徐々に島外からのお客様が増え始め、雑誌やテレビ等のメディアに取り上げられると関西一円からお客様が来られるようになりました。さらに数年前からは海外からのお客様も来られるようになり、「元ターゲットにしておらず、最初は驚い



たが、日本の方でも来るのに苦労するほど交通が不便な場所に、わざわざ足を運んでもらえる魅力があると実感でき嬉しい」と三木さんは仰られた。

こういった状況から海外からのお客様がもっと増えればと、海外のお客様を歓迎していることの発信や来ることの困難さをなんとか軽減しようとの思いから、『持続化補助金』の利用を考えられた。海外の方はパソコンやスマホを使って検索することが多く、HPの外国語対応や道案内動画の作成等を実施された。雰囲気だけでなく、言葉でしっかりとこたわりや良さを伝えられればより満足度の向上が期待できる。

現在の新型コロナウイルスの影響についてお伺いすると、人数調整等の対策を行いながら営業されているとのことと、「とにかく安心して楽しんで食べてもらうことがモットーなので、リスクを抑えながらできる範囲で頑張りたい」と仰られた。







今回取材させて頂いたのは、淡路島西部の県道沿いで営業をされているIKOI JAPANESE CUISINEさん。元々は現在の店主のおばあ様が同じ場所ので営業されていた「いいい食堂」を改装し、リニューアルオープンされたお店。店主の菅村さんはこれまでずっと飲食関係のお仕事に就かれており、名古屋や大阪の料亭やレストラン、さらにはアメリカにあるジャパニーズレストランで勤められた経験がある。それぞれの良いところを上手く取り入れたメニューを提供しており、淡路島の食材を使った安心

安全で心のこもった料理の提供で、淡路島の食文化を世界に向けて発信する事を理念とされている。料理以外にも、デザイナーさんとタッグを組み店舗の内外装を作り上げており、提供する料理に使う器も、お客さんとして来られた方と縁がありオリジナルデザインのものを作作しており、さまざまなところでかわりが伺えるお店づくりとなっている。

ランチは淡路島の食材を使ったお弁当、ディナーはおまかせコースをメインに提供されている。島外や海外からのお客様も増えてきており、地元のお客様には法事、誕生日や歓送迎会などの催しの際に利用頂けるようになってきている。又、菅村さんは情報発信にも力を入れており、Web広告をはじめ様々な雑誌に取り上げてもらう等精力的に活動されている。直近では主にアジア向けにも発信し始めており、知名度をぐんぐんと上げてこられた。

知名度が上がりお客様がたくさんお越し頂けるようになったが、より多くのお客様にこだわりの料理を食べてもらう為の戦略を常に考えておられ、仕出し弁当の開発を検討された。その際に『持続化補助金』について



商工会に相談し申請を決められた。

現在の新型コロナウィルスの影響について伺いすると、「お客様が安心してゆっくり楽しんでもらえるように予約制を優先したり、より良くなる為のお店の方転換のきっかけにはなった」「大変な状況ではあるが、柔軟に対応していきたい」と前向きにお答え頂いた。



## 小規模事業者持続化補助金

# 通夜向けの料理開発・配達による販路開拓と売上増加計画

IKOI JAPANESE CUISINE

菅村 貴寿



## 淡路市内会員企業 求人情報

淡路市商工会のホームページに  
求人情報サイトを立ち上げました

※掲載情報は随時更新しております※



淡路市商工会 求人情報

検索

淡路市商工会の会員企業様は

**登録無料**です！

### 登録手順

①淡路市商工会ホームページより  
「求人情報サイト掲載申込書」を  
ダウンロードしてください。



②申込書に必要事項を記入して  
ください。



③記入後の申込書と写真（会社の  
外観やアピールされたいポイント  
等）を[info@sci-awaji.jp](mailto:info@sci-awaji.jp)宛に  
メールしてください。

申込書のダウンロードは  
こちらから➡



## 淡路市版 Go To Eat のお知らせ

地域の飲食店を応援する為のキャンペーン

『Go To Eat 淡路市飲食店応援事業』を展開致します！

### ■事業概要

淡路市版Go To Eatひょうご加盟店で「Go To Eat ひょうご食事券」を利用して別々の会計3店舗でお食事頂ければ、「淡路市プレミアム付きお食事券（1セット5,000円で10,000円分（500円券×20枚）」を購入できます。

### ■購入条件

お食事された際に専用スタンプを3つお集めください。

※スタンプカードは淡路市商工会又は淡路市版Go To eatひょうご加盟店でお渡し致します。

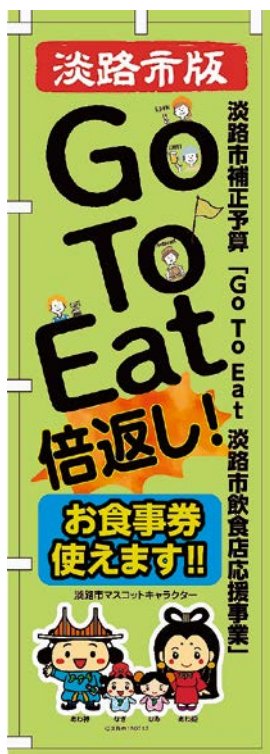
### ■購入可能期間

2020年12月1日(火)～2021年2月28日(日)

※売切次第終了となります。

### ■購入可能数

スタンプカード1枚につき、「淡路市プレミアム付きお食事券」を3セットまで購入できます。



▲こちらののぼりが  
加盟店の目印です



▲詳しくは  
こちらから

### お詫び

新型コロナウイルス感染状況の再拡大を受け、Go To Eatひょうごキャンペーンの食事券販売が一時停止されております。(令和2年12月4日時点)

その為、本事業「淡路市版Go To Eat」につきましても「淡路市プレミアム付きお食事券」の販売を停止しております。

皆様には、感染防止対策を取って頂き、今しばらく事業再開をお待ち頂けますようお願い致します。



# ええもんうまいもん情報



淡路市商工会ホームページの「ええもんうまいもん情報」では  
淡路市内の頑張るお店の情報を発信しております。  
お店のイベント情報やイチ押し商品の情報発信等、是非ご活用下さい！

## 「ええもんうまいもん情報」



▲淡路市内のお店をエリア別、カテゴリー別で簡単に検索が可能です

## 登録手順

①淡路市商工会ホームページより「【原本（ふれあい商品券特集）】ヒアリングシート」をダウンロードしてください。



②申込書のカテゴリーにつきご記入ください。



③記入後の申込書と写真（イチ押し商品、お店の外観・内観等）をinfo@sci-awaji.jp宛にメールしてください。

申込書のダウンロードは  
こちらから➡



# 淡路市内飲食店応援キャンペーン

## ■実施内容

淡路市内の飲食店でお店の「おすすめ商品」等のお食事（ランチ又はディナー）をして頂き、「ええもんうまいもん情報」に掲載する口コミ情報の原稿の作成及び写真の撮影をお願いしております。

## ■取材対象期間

令和2年 **12月25日(金)** まで

## ■取材協力料

ご協力頂いた方にはふれあい商品券をお渡しさせていただきます。

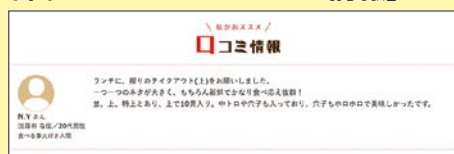
- ・ランチの場合：1原稿あたり7,000円分の商品券  
(上限3人=21,000円分まで)
- ・ディナーの場合：1原稿あたり10,000円分の商品券  
(上限3人=30,000円分まで)

※1原稿：原稿フォーマットに記載作成、商品写真撮影含みます。

※取材時のお食事代は実費とし、取材原稿等提出後、商工会にて領収書と商品券のお引換え致します。

※但し、お1人様1回までとさせていただきます。

## 「私がおススメ！口コミ情報」



▲お客様視点でお店を紹介しております

詳しくは貴事業所担当者までご連絡下さい。

# フレッシュ & リフレッシュ

新規オープンや新装リニューアルされた方の  
事業所紹介コーナーです。



〒656-2132 淡路市志筑新島8-10  
☎ 0799-62-5748 FAX 0799-62-2371  
営 10:00~16:00 閑 無し  
URL <https://www.awaji-okashikan.co.jp/>

志筑の新島にある、淡路お菓子館です。店内では無料サービスコーナーがあり、たまねぎスープ、各種ソフトドリンク、コーヒー等を無料で用意しております。



津名

八島 常夫

(株)お菓子館



〒656-1501 淡路市尾崎4112  
☎ 0799-70-7219 FAX 0799-70-7219  
営 11:30~18:30 閑 火・水・木  
URL <http://aoie-awajishima.com/>

この冬はaoie菜園栽培美活野菜入りの夕焼うどんでお客様にほっこりしていただけると嬉しく思います。



一宮

松井 紀子

aoie



〒656-2163 淡路市中田4080-4  
☎ 0799-70-5297 FAX 0799-70-5297  
営 9:00~17:00 閑 火曜・不定休  
URL [https://www.instagram.com/map\\_cf\\_wrks/](https://www.instagram.com/map_cf_wrks/)

今年の4月21日にOPEN致しました。サンドイッチ専門店です。お子様が大好きな玉子サンドや、大人の方でも満足して頂けるボリューム満点の淡路牛ローストビーフサンドなど、幅広い年齢層に楽しんで頂けます。



津名

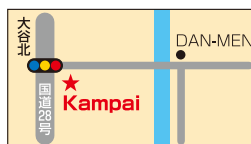
松平 隼知

mappee  
coffee works



〒656-2224 淡路市大谷844-2 ☎ 0799-70-5231  
営 昼11:00~14:00 夜17:00~25:00 (L.O 24:00)  
閑 不定休  
URL <http://www.kampai-awaji.com/>

淡路市生穂大谷北交差点にあります。淡路島炭火焼鶏 Kampaiは淡路市で唯一の炭焼きの焼き鳥屋さんです。名物の釜飯は朝一番に作った合わせだしをシンプルながら三ツ葉や生姜が香る味わい深い味に仕上げております。一本一本打った串は心を込めてじっくりと焼き上げております。



津名

林 征宏

淡路島 炭火焼鶏  
Kampai



# 持続化給付金に関するお知らせ

経済産業省

申請期間が **令和3年1月15日(金)まで** となっております

※電子申請の送信完了の締め切りは、令和3年1月15日(金)の24時まで。

## 給付額

中小法人等は **200万円**、個人事業者等は **100万円** ※ただし、昨年1年間の売上からの減少分を上限とします。

■売上減少分の計算方法 前年の総売上(事業収入) - (前年同月比▲50%月の売上×12ヶ月)

給付対象の主な要件 ※商工業に限らず、以下を満たす幅広い業種が対象です。

1. 新型コロナウイルス感染症の影響により、  
ひと月の売上が **前年同月比で50%以上減少** している事業者。
2. 2019年以前から事業による事業収入(売上)を得ており、今後も事業を継続する意思がある事業者。
3. 法人の場合は ①資本金の額又は出資の総額が10億円未満、又は、  
②上記の定めがない場合、常時使用する従業員の数が2,000人以下である事業者。

※2019年に創業した方や売上が一定期間に偏在している方などには特例があります。

※一度給付を受けた方は、再度給付申請することができません。

※給付金は課税対象となります。

※詳細は、申請要領等をご確認下さい。

## 申請支援

当商工会で申請支援を行っております。もしくは洲本商工会議所2階で申請サポート会場が開設されています。

(電話番号 0120-835-130)

詳しくは貴事業所担当者までお問い合わせください。

安心 安全

国がつくった

# 小規模企業共済

こんな悩みにお応えします

年金だけでは不十分で、  
不安がある

自分で積み増しするには、  
どんなものがあるの？

## 制度の特長

1

### 経営者のための退職金制度

小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が廃業や退職後の生活資金、事業再建資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。

2

### 掛金は全額所得控除

掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。

3

### 受取時も税制メリット

共済金の受取は、一括の場合は「退職所得扱い」、分割の場合は「公的年金等の雑所得扱い」です。

他にもこんな特徴があります。

■ 契約者貸付けの利用が可能  
契約者(一定の資格者)の方は、緊急時や災害時などに事業資金等の貸付けが受けられます。

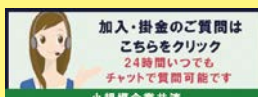
■ 共済金の受給権は差押禁止  
共済金・解約手当金の受給権は、国税等滞納の差押え以外は差押禁止債権として保護されます。

※ 詳しくは、ホームページまたはパンフレットをご覧ください

経営者のための  
退職金制度です!

～24時間・365日お問い合わせ可能になりました～

加入資格・手続きについてのご質問を  
チャットでご回答いたします。  
詳しくは右記のQRコード又はホーム  
ページからご確認ください。



Be a Great Small.  
中小機構

小規模共済

検索



# 全国初！ がいな淡路ステーションが淡路島に登場！！ がいな加盟店・参加店舗とお客様をつなげる端末

東浦道の駅(ゆめの浜)、  
北淡震災記念公園、  
淡路ワールドパークONOKORO、  
イオン淡路店、  
ハイウェイオアシス、  
せきれいの里の6箇所に設置！！

## ●がいな淡路ステーションって？

店舗情報・市内の観光情報を誰でも閲覧することができ、地元市民だけでなく、淡路島に訪れる年間1,300万人の観光客にも、店舗・商品・サービス情報を発信することができます。

## ●がいな淡路ステーションのサービス内容は？

- ①参加店舗情報
- ②市内の観光情報
- ③参加店舗オリジナルクーポン券

※割引券等お得なサービス内容



「がいなポイント」が  
今もらえる！

イオン淡路店の端末では  
ルーレットゲームで、  
1～50Pあたります！

※がいなカード1枚につき、1日1回のみ

## 「ふれあい商品券」 及び 「がいな淡路カード」 取扱加盟店大募集！！

～ 今年度淡路市から新型コロナウイルス感染症対策により  
昨年度の2倍以上の商品券が発行されました ～

### 1. 新型コロナウイルス感染症対策応援事業

新型コロナウイルス感染症対策として、高齢者等がこれまでに要した感染症予防経費への支援や、学校等の休業要請による子育て世帯への経済的負担軽減を図る。

### 2. 商店街お買物券・ポイントシール事業

新型コロナウイルス感染症による地域商業のダメージを回復するため、商工会が取り組む期間限定のプレミアムつき商品券の発行を支援し、消費喚起と地域商業の活性化を図る。

商品券プレミアム率20%。8月1日から2か月間（商品券の有効期間）で実施。

### 3. 地域活性化ふれあい商品券事業

例年発行している「ふれあい商品券」。淡路市内の消費者への購買意欲向上を促すと共に商工業者等の売上及び利益の向上を目指し、市内全域の経済の底上げと経済効果を生み出す。

淡路市商工会では、ふれあい商品券等が使える  
取扱加盟店を随時募集しています。

要件① 淡路市内に本社・本店があること

要件② 商工会員であること

詳しくは、淡路市商工会までお問い合わせ下さい。

TEL 0799-62-3066

